

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1946052

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note

28.03.2019

4) Dispatchdate

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Free

7) Delivery

Waggon

Carrier

Creationday

26.03.2019

14) Our Order-No.

24307870

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	550003971201	12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place

CHub

19) Shipping type

extra rum

20) Incoterms 2010

Delivered at pl

21) Packing type

5 PAL

22) Dispatch sign

gross 550,0

23) Total weight kg

net 325,4

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer
1	0260.001.060	V03	2510261400
			91024089

29) Description of delivery

App electron controllo; AT

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Qty. (ts)

+/-

Notes

**KUTSINE+MAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 320  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 27/03/2019  
Firma *A*

180223035  
500 P15 80P6  
24 P5F

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Date

Receiver notes

Name

bzw Nr



N1946052

BVE13384

Supplier-plant:      -No: 0091024089      Receiver -Plant cust.:      -Number: 1000911829      Unloading pt:      Storage:

Robert Bosch Elektronik Kft.      Magna PT S.p.A.      Usage place:      Shippingtype:      Carrier:      extra run  
 Robert Bosch út 2      Via dei Ciclamini, 4      70026 Modugno (BA)      Flash Europe hu  
 HATVAN      70026 Modugno (BA)      -Number:      Flash Euro  
 Tran.-weight gr: 550

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addt.data supplier	Quantity	-Number supplier	Consignation
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	
01946052	2510261400	320	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU2_9_4
28.03.19	0260.001.060-V03UJ				550003971201
001	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	1 -	EW	0	6000439358
	VP:	8 -	EW	8	6000439355
	VP:	8 -	EW	8	6000439355
	VP:	8 -	EW	8	6000439355
	VP:	8 -	EW	8	6000439355
	VP:	8 -	EW	8	6000439355
	VP:	40 -	EW	0	6000439356
	VP:	5 -	EW	0	6000439359

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

Dangerous:

WE:      Quantitycheck:      Ratingcheck :

MA/ 2019007875

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó ölli ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>Ruscsák Martin E.V.</b> Kisadózó 3860 Encs, Kossuth út 33/a. Adószám: 69094668-1-25 Banksz.: 10402726-86767084-85531004	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.03.26		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP 213521			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Jelölések</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung
	10	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
		1090	
<b>13 Osztály</b> Class		<b>14 Szám</b> Number	
		1090	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:017693		0	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21 Feladó aláírása és bélyege</b> Established in Ausgestellt in 3000 Hatvan, 2019.03.26. 3862006-2-10		<b>24 Az áru átvevője: Kéret</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 3/26/2019	
A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	
	RFK929		

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

27 MAR 2019